



## ПРОЦЕДУРИ ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ ОТ МЕСЕЦ АПРИЛ: ОСНОВНИ РЕШЕНИЯ

Брюксел, 29 Април 2015

С ежемесечния пакет от решения за установяване на неизпълнение на задължения Европейската комисия предприема правни действия срещу държавите членки, които не изпълняват надлежно своите задължения, произтичащи от законодателството на ЕС. Тези решения обхващат редица сектори и имат за цел да осигурят правилното прилагане на законодателството на ЕС в интерес на гражданите и предприятията.

Комисията прие днес **120 решения**, включително **38 мотивирани становища** и **6 решения** за сезиране на Съда на Европейския съюз. Комисията също така приключва няколко случая, при които проблемите със съответните държави членки бяха решени, без да е необходимо Комисията да продължава процедурата по-нататък.

По-долу е представено обобщение на основните решения. За повече информация относно процедурата за установяване на неизпълнение на задължения вж. [МЕМО/12/12](#). За повече подробности относно всички решения можете да направите справка в [регистъра на решенията за установяване на неизпълнение на задължения](#).

### 1. Решения за сезиране на Съда на Европейския съюз

#### **Конкуренция: Комисията предявява иск пред Съда срещу ИТАЛИЯ за невъзстановяване на неправомерно предоставена помощ**

Европейската комисия реши да предяви иск пред Съда на ЕС срещу Италия, тъй като тя не е възстановила изцяло държавната помощ, предоставена неправомерно на предприятия в областта на хотелиерството в Сардиния. Комисията предявява иск пред Съда срещу Италия за втори път по отношение на няколко хотела в Сардиния, тъй като италианските власти не са се съобразили с първото решение на Съда от март 2012 г. (Дело С-243/10). Това става след решение на Комисията от юли 2008 г., с което се установява, че автономна област Сардиния е отпуснала помощ за някои дружества в областта на хотелиерството в нарушение на условията, предвидени в одобрената от Комисията рамка. Комисията е наредила на Италия да възстанови неправомерно предоставената помощ, възлизаща на близо 15 милиона евро.

Към днешна дата почти 13 милиона евро (от първоначалната сума от 15 милиона евро) все още не са възстановени. Поради това Комисията иска от Съда Италия да бъде осъдена за втори път и да ѝ бъде наложено да внесе еднократно платима сума в размер на около 20 милиона евро, в допълнение към дневна парична санкция в размер на около 160 000 евро, докато тя не възстанови изцяло помощта и по този начин нарушението бъде преустановено.

(За повече информация: [IP/15/4872](#) — Ricardo Cardoso – Тел.: +32 229 80100)

#### **Околна среда: Комисията предявява иск пред Съда срещу ФРАНЦИЯ във връзка с недостатъчното пречистване на отпадъчните води**

Европейската комисия предявява иск пред Съда на Европейския съюз срещу **Франция** поради неспазване на законодателството на ЕС относно [пречистването на градските отпадъчни води](#). В списък са посочени около 17 агломерации, в които не се извършва пречистване на отпадъчните води в съответствие със стандартите на ЕС. Непречистените градски отпадъчни води може да застрашат здравето на европейските граждани и околната среда. Европейската комисия трябва да гарантира определена степен на пречистване на градските отпадъчни води на цялата територия на Европейския съюз. През 2009 г. Франция е получила първо предупреждение за този конкретен случай, който засяга райони с [еквивалент от 2000 до 15 000 жители](#).

Законодателството на ЕС относно пречистването на градските отпадъчни води е от 1991 г., но в него са предвидени дълги срокове за изпълнение. Държавите членки разполагаха със срок до

края на 2000 г., за да гарантират подходящо пречистване на отпадъчните води от големите агломерации, и до края на 2005 г. — за заустванията от средните агломерации и за заустванията в сладки води и устия от малките агломерации.

(За повече информация: [IP/15/4873](#) — Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията предявява иск пред Съда срещу РУМЪНИЯ поради това, че не е изменила законодателството относно отпадъците от опаковки**

Европейската комисия предявява иск пред Съда на ЕС срещу **Румъния** поради нетранспониране в националното законодателство на преразгледаното законодателство на ЕС в областта на отпадъците от опаковки. С преразгледаната [Директива относно опаковките](#) се актуализират правилата относно опаковките и отпадъците от опаковки, с оглед намаляване на тяхното въздействие върху околната среда.

Държавите членки трябваше да въведат в сила законодателството, необходимо за привеждане в съответствие с посочената директива, в срок до 30 септември 2013 г. След като не е спазила първоначалния срок, на 29 ноември 2013 г. на Румъния е изпратено официално уведомително писмо, последвано на 11 юли 2014 г. от изпращане на мотивирано становище. Повече от година и половина след крайния срок директивата все още не е транспонирана в националното законодателство. Поради това Комисията реши да предяви иск пред Съда на ЕС срещу Румъния.

(За повече информация: [IP/15/4874](#) — Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията предявява иск пред Съда срещу ПОЛША и СЛОВЕНИЯ поради слабости, свързани с отпадъците от електрическо и електронно оборудване**

Европейската комисия предявява иск пред Съда на ЕС срещу **Полша** и **Словения** поради нетранспониране в националното законодателство на законодателството на ЕС относно рециклирането на [отпадъците от електрическо и електронно оборудване](#). Правилата на ЕС, които би следвало да бъдат транспонирани в националното законодателство до 14 февруари 2014 г., имат за цел да предотвратят или намалят отрицателното въздействие върху околната среда от този бързо увеличаващ се поток от отпадъци. Въпросните правила представляват преработена версия на предишната Директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и чрез тях се въвеждат редица нови или значително изменени разпоредби. Нито една от въпросните държави членки не е транспонирала тези нови или значително изменени разпоредби.

По отношение на **Полша** Комисията иска от Съда да ѝ бъде наложена имуществена санкция в размер на 71 610 евро на ден, докато законодателството не бъде транспонирано.

По отношение на **Словения** Комисията иска от Съда да ѝ бъде наложена имуществена санкция в размер на 8408,40 евро на ден, докато законодателството не бъде транспонирано.

(За повече информация: [IP/15/4875](#) — Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Вътрешен пазар: Изискване за гражданство по отношение на нотариусите: Комисията предявява иск пред Съда срещу УНГАРИЯ с цел гарантиране на недискриминативен подход**

Европейската комисия реши да предяви иск пред Съда на ЕС срещу **Унгария**, тъй като посочената държава разрешава само на лица с унгарско гражданство да имат достъп и да упражняват професията на нотариус в Унгария, като по този начин се изключват гражданите на други държави членки.

Според Комисията това изискване за гражданство е в противоречие с правилата относно свободата на установяване и не може да бъде обосновано съгласно [член 51 от ДФЕС](#), който се отнася до дейности, свързани с упражняването на публична власт.

(За повече информация: [IP/15/4876](#) — Lucia Caudet — Тел.: +32 229 56182)

## **2. Мотивирани становища**

### **Заетост: Работно време: Комисията иска от ДАНИЯ да спазва правото на работниците да ползват годишен отпуск през същата година, в която той е натрупан**

Европейската комисия поиска от **Дания** да спазва правото на работниците да ползват

минималния платен годишен отпуск през същата година, в която той е натрупан. Съгласно Директивата за работното време ([Директива 2003/88/ЕО](#)) работниците имат право на минимален платен годишен отпуск от 4 седмици. В Дания националните правила предвиждат, че годишният отпуск трябва да бъде ползван през „годината на почивка“ след „годината на квалифициране“. За някои работници като например тези, които тепърва навлизат на датския пазар на труда, и лицата със срочни договори това означава, че не могат да ползват годишен отпуск през първата година на работа или въобще не могат да ползват отпуск, докато са на работа. Това е в разрез с основните социални права на ЕС относно минималния платен годишен отпуск. В своята съдебна практика Съдът на ЕС изрично приема, че положителното въздействие на платения годишен отпуск върху безопасността и здравето на работника се проявява напълно само „ако този отпуск се ползва в предвидената за тази цел година, а именно текущата година“. Поради това датските правила са несъвместими с Директивата за работното време.

Комисията получи жалба относно това положение и през септември 2014 г. изпрати официално уведомително писмо до Дания. Дания изпрати своя отговор през ноември 2014 г. След анализ на отговора Комисията продължава да счита, че нарушението не е преустановено. Понастоящем нейното искане е под формата на мотивирано становище в рамките на процедурите на ЕС за установяване на неизпълнение на задължения. Дания разполага с два месеца, за да уведоми Комисията за мерките, които е взела, за да приведе националното си законодателство в съответствие с правото на ЕС. В противен случай Комисията може да реши да предяви иск срещу тази държава членка пред Съда на ЕС.

(За повече информация: — *Christian Wigand* — Тел.: +32 229 62253)

### **Енергетика: Комисията иска от АВСТРИЯ, ХЪРВАТИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЛАТВИЯ и РУМЪНИЯ да транспонират изцяло Директивата на ЕС относно енергийната ефективност**

Европейската комисия поиска от **Австрия, Хърватия, Ирландия, Латвия и Румъния** да осигурят пълното транспониране на [Директивата относно енергийната ефективност](#). Съгласно тази директива държавите от ЕС трябва да реализират икономии на енергия през периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. Те трябва да направят това чрез използване на схеми за задължения за енергийна ефективност и/или други целенасочени политически мерки за насърчаване на енергийната ефективност в домакинствата, промишлеността и транспорта. В рамките на схемите за задължения за енергийна ефективност дружествата трябва да вземат мерки, за да осигурят икономии на енергия на равнището на крайния потребител, например чрез предоставяне на съвети относно по-добра изолация или чрез предлагане на субсидии за подмяна на разхищаващите енергия стари прозорци. Директивата трябваше да бъде транспонирана в националното законодателство до 5 юни 2014 г. Днес Комисията изпрати мотивирани становища до тези пет държави членки, в които иска те да транспонират изцяло директивата в националното си законодателство. Ако държавите членки не изпълнят това задължение в срок от два месеца, Комисията може да реши да предяви иск пред Съда на ЕС срещу тях и да поиска налагане на финансови санкции. През втората половина на 2014 г. Комисията започна процедури за установяване на неизпълнение на задължения във връзка с нетранспониране на Директивата относно енергийната ефективност срещу 27 държави — членки на ЕС (всички с изключение на Малта). През ноември 2014 г. Комисията изпрати мотивирано становище на България и Унгария. През февруари 2015 г. бяха изпратени мотивирани становища на Гърция и Португалия. През март 2015 г. Комисията реши да предяви иск срещу Унгария пред Съда с искане за налагане на финансови санкции, тъй като не е приета нито една мярка за транспониране. Комисията продължава да наблюдава прилагането на директивата и през следващите етапи на процедурите за установяване на неизпълнение на задължения ще работи по отстраняването на всички недостатъци. Повече информация във връзка с Директивата относно енергийната ефективност е на разположение на [уебсайта на Генерална дирекция „Енергетика“](#).

(За повече информация: *Anna-Kaisa Itkonen* — тел.: +32 229 56186)

### **Енергийна ефективност на сградите: Комисията иска от ИТАЛИЯ, НИДЕРЛАНДИЯ и ПОЛША да спазват правилата на ЕС**

Европейската комисия поиска от **Италия, Нидерландия и Полша** да предприемат действия и да гарантират, че [Директивата относно енергийната ефективност на сградите](#) е изцяло транспонирана в националното законодателство. Съгласно тази директива държавите членки трябва да установят и прилагат минимални изисквания за енергийните характеристики на новите и съществуващите сгради, да осигурят сертифицирането на енергийните характеристики на сградите и да изискват извършването на редовно инспектиране на отоплителните и климатичните инсталации. Освен това в директивата се изисква държавите членки да гарантират, че от 2021 г.

нататък всички нови сгради ще бъдат „сгради с близко до нулево нетно потребление на енергия“. Директивата трябваше да бъде транспонирана до 9 юли 2012 г. През януари и юни 2013 г. Италия и Нидерландия съответно вече получиха мотивирано становище, тъй като не са приели никакви мерки за транспониране на директивата. Двете държави междуременно са приели мерки за транспониране, но някои от разпоредбите на директивата все още не са транспонирани. Що се отнася до Полша, през юли 2014 г. Комисията взе решение да сезира Съда на ЕС. Скоро след това Полша предприе мерки за транспониране на директивата. Въпреки това след извършване на допълнителен анализ от страна на Комисията изглежда, че някои от разпоредбите на директивата все още не са транспонирани. Поради това Комисията изпрати мотивирани становища на трите държави членки, в които иска те да транспонират изцяло оставащите разпоредби на директивата. С допълнителното мотивирано становище, изпратено на Полша, се преустановява прилагането на решението за сезиране на Съда. Ако държавите членки не изпълнят своето законово задължение в срок от два месеца, Комисията може да реши да предяви иск пред Съда на по-късен етап, който може да включва и налагането на финансови санкции. Тъй като нито една държава членка не е транспонирала всички правила на ЕС съгласно посочената директива до крайния срок, Комисията започна процедури за установяване на неизпълнение на задължения срещу всички 28 държави членки. През 2014 г. Комисията реши да предяви иск пред Съда срещу четири държави членки (Австрия, Белгия, Финландия и Полша). Междуременно тъй като Белгия и Финландия са транспонирали изцяло директивата, Комисията реши да оттегли подадените пред Съда искове срещу двете държави членки. Оттогава по-голямата част от държавите членки вече са изпълнили задължението си за транспониране, като в сила остават процедурите за установяване на неизпълнение на задължения само по отношение на Австрия, Италия, Нидерландия, Чешката република и Полша. Решение за допълнителни правни действия във връзка с тези случаи може да се очаква през следващите етапи на процедурите за установяване на неизпълнение на задължения. Повече информация във връзка с Директивата относно енергийната ефективност на сградите е на разположение на [уебсайта на Генерална дирекция „Енергетика“](#).

(За повече информация: Anna-Kaisa Itkonen — Тел.: +32 229 56186)

### **Енергетика: Към ПОЛША бе отправено искане да прилага правилно Директивата за енергията от възобновяеми източници**

С изпращането на мотивирано становище Европейската комисия поиска от **Полша** да гарантира правилното прилагане на [Директивата за енергията от възобновяеми източници](#), по-специално що се отнася до биогоривата. Директивата съдържа разпоредби с ключово значение за постигане на целите за 20 % дял на възобновяемите енергийни източници в крайното потребление на енергия през 2020 г. В нея също така се съдържат важни разпоредби за определяне на индивидуални цели относно общия дял на енергията от възобновяеми източници в енергийното потребление на всяка държава членка и за постигането на целта за 10 % дял на енергията от възобновяеми източници в транспорта през 2020 г. За постигането на тази цел могат да се използват биогорива, но те трябва да отговарят на редица изисквания за устойчиво развито производство. Държавите членки трябва също така да третират биогоривата и техните суровини по еднакъв начин, независимо от техния произход. Противно на предвиденото в директивата, полското законодателство необосновано третира устойчивите биогорива и суровини с различен географски произход по различен начин. Комисията е разгледала подобни проблеми в рамките на процедурите за установяване на неизпълнение на задължения срещу Испания и Португалия. Повече информация относно [Директивата за енергията от възобновяеми източници](#) е на разположение на уебсайта на Генерална дирекция „Енергетика“.

(За повече информация: Anna-Kaisa Itkonen — Тел.: +32 229 56186)

### **Околна среда: Комисията иска от БЪЛГАРИЯ да приведе в съответствие законодателството си относно миннодобивните отпадъци**

Европейската комисия поиска от **България** да приведе законодателството си в пълно съответствие с правилата на ЕС относно управлението на отпадъците от миннодобивната промишленост. [Директивата относно миннодобивните отпадъци](#) има за цел предотвратяването или намаляването, доколкото е възможно, на неблагоприятните въздействия върху здравето на човека и околната среда, породени в резултат на управлението на отпадъците от миннодобивната промишленост. Тъй като редица недостатъци в българското законодателство могат да доведат до по-ниско равнище на защита за здравето на човека и/или на околната среда, Комисията изпрати официално уведомително писмо през януари 2014 г. България все още не е приела необходимите мерки, поради което Комисията сега изпраща мотивирано становище. Ако България не предприеме действия в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията иска от КИПЪР да спазва Директивата за местообитанията**

Европейската комисия поиска от **Кипър** да спазва правилата на ЕС относно опазването на естествените местообитания и на дивата фауна. В [Директивата за местообитанията](#) се изисква всички проекти, които могат да окажат значително въздействие върху обект от Натура 2000, да бъдат подложени на оценка на въздействието им върху този обект. Това изглежда не е направено при проект за развитие в района на Лимни — част от мрежата Натура 2000 — който включва две игрища за голф и поддържаща инфраструктура. Комисията е изпратила официално уведомително писмо на Кипър на 11 юли 2014 г., но тъй като Кипър е дал разрешение за проекта, без да се извърши подходяща оценка на въздействието му върху Натура 2000, Комисията сега изпраща мотивирано становище. Ако Кипър не предприеме действия в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията иска от СЛОВАКИЯ да транспонира правилата на ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване**

Европейската комисия поиска от **Словакия** да изпрати подробни сведения за начина, по който е транспонирала в националното си право законодателството на ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване ([ОЕЕО](#)) — задължение, което трябваше да бъде изпълнено до 14 февруари 2014 г. С новата Директива за ОЕЕО се заменят и осъвременяват по-старите разпоредби относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, а целта ѝ е да бъдат предотвратени или намалени неблагоприятните ефекти от създаването и управлението на ОЕЕО върху човешкото здраве и околната среда. Също така се цели да бъде повишена ефективността и общото въздействие на използването на ресурсите, като по този начин се допринесе за устойчивото развитие. След като Словакия не спази първоначалния срок, на 31 март 2014 г. ѝ беше изпратено официално уведомително писмо. Тъй като новият закон за отпадъците, с който директивата следва да бъде въведена в националното законодателство, влиза в сила едва от 1 януари 2016 г., Комисията сега изпраща мотивирано становище. Ако Словакия не предприеме действия в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС. Пред Съда вече е предявен иск срещу Полша и Словения именно по тези причини.

(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията иска от ПОЛША да транспонира правилата на ЕС относно опазването на подземните води**

Европейската комисия поиска от **Полша** да приведе националното си законодателство относно опазването на подземните води от замърсяване и влошаване на състоянието им в съответствие с [Директивата за подземните води](#). Комисията е установила недостатъци при транспонирането на това законодателство от страна на Полша и на 24 ноември 2011 г. е изпратила официално уведомително писмо. Впоследствие Полша е уведомила за 3 акта, с които се поправят много от установените пропуски, но проблемите продължават да са налице, включително по отношение оценката на състоянието на подземните води. Поради това Комисията изпраща мотивирано становище. Ако Полша не предприеме действия в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията иска от ФИНЛАНДИЯ да предприеме действия във връзка със защитата на птиците**

Европейската комисия поиска от **Република Финландия** да приведе своето законодателство относно лова в съответствие с Директивата за птиците. Съгласно [Директивата за птиците](#) убиването на диви птици е забранено, но някои видове, като например обикновената гага (*Somateria mollissima*), могат да бъдат ловувани, при условие че това не се извършва по време на размножителния период или периода на пролетната миграция. Въпреки намаляването на популациите на тези водоплаващи видове, Финландия е разрешила лова на мъжките екземпляри на обикновената гага по време на размножителния ѝ период, което е строго забранено съгласно Директивата за птиците. На 22 ноември 2012 г. Комисията е изпратила допълнително официално уведомително писмо. Тъй като летният лов на обикновената гага продължава и Финландия не е

взела мерки за привеждане в съответствие с изискванията на директивата, Комисията сега изпраща мотивирано становище. Ако Финландия не предприеме действия в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията иска от ФРАНЦИЯ да предприеме действия във връзка със замърсяването на въздуха**

Европейската комисия поиска от **Франция** да осигури съответствие със законодателството на ЕС, изискващо от държавите членки да намалят излагането на гражданите на въздействието на фини прахови частици (ПЧ 10), като определят конкретни пределни стойности, които да бъдат спазвани. Емисиите на тези фини частици идват главно от промишлеността, превозните средства и жилищното отопление, като те могат да предизвикат астма, сърдечносъдови проблеми, рак на белите дробове и преждевременна смърт. Последните данни на френските власти показват, че проблемът със замърсяването на въздуха все още съществува, като максималните дневни допустими стойности за тези частици са превишени в 10 зони: Париж, Лион, Гренобъл, Марсилия, Мартиника, Рона-Алпи-регионална градска зона (Долината на Арв), Прованс-Алпи-Лазурен бряг-регионална градска зона, Ница, Тулон, Дюе-Бетюн-Валенсиен. Комисията счита, че Франция не е взела мерки за защита на здравето на гражданите, които е трябвало да бъдат въведени най-късно през 2005 г., и иска от нея да предприеме перспективни, бързи и ефективни действия, така че периодът на несъответствие да бъде възможно най-кратък. Днешното допълнително мотивирано становище е вторият етап на процедурата след изпращането на 22 февруари 2013 г. на допълнително официално уведомително писмо. Ако Франция не предприеме действия в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията иска от ФРАНЦИЯ да транспонира правилата на ЕС относно серните емисии от корабите**

Европейската комисия поиска от **Франция** да изпрати подробни сведения за начина, по който е транспонирала в националното си право законодателството на ЕС относно съдържанието на сяра в корабните горива — задължение, което трябваше да бъде изпълнено до 18 юни 2014 г. Серният диоксид е един от основните причинители на подкиселяването и може да има неблагоприятни последици за човешкото здраве. [Преработеното законодателство](#) за съдържанието на сяра в течните горива има за цел да ограничи емисиите на това замърсяващо въздуха вещество чрез определяне на равнища на максимално допустимо съдържание на сяра в тежките горива и газьола. Преработеното законодателство въвежда в законодателството на ЕС и нови стандарти, установени от Международната морска организация, за да се гарантира тяхното правилно и хармонизирано прилагане от всички държави — членки на ЕС. След като Франция не спази първоначалния срок, на 22 юли 2014 г. ѝ беше изпратено официално уведомително писмо. Сега Комисията изпраща мотивирано становище и ако Франция не предприеме действия в срок от два месеца, тя може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

### **Околна среда: Комисията иска от ИСПАНИЯ да осигури съответствие с Директивата за въздействието върху околната среда**

Европейската комисия поиска от **Испания** да спазва правилата на ЕС, за да се гарантира, че проект за модернизирание на електропровод в градската зона на Барселона не представлява риск за околната среда. Проектът предвижда значително увеличаване на електрическото напрежение в отсечката между градовете Сентменат и Санта Колома де Граменет и изграждането на две нови трансформаторни подстанции. В [Директивата за оценката на въздействието върху околната среда](#) се изисква всички проекти, които могат да окажат значително въздействие върху околната среда, да бъдат подложени на оценка на въздействието им върху нея, преди да бъдат одобрени. Тъй като предложеният електропровод преминава през един от най-гъсто населените райони в Испания и има вероятност да окаже значително въздействие върху околната среда, Комисията иска от Испания да проведе процедура за проверка, за да се определи дали е необходима оценка на въздействието върху околната среда. Днешното мотивирано становище е вторият етап на процедурата след изпращането на 14 юли 2014 г. на официално уведомително писмо. Ако Испания не предприеме действия в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)

## **Комисията иска от ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО да предприеме действия във връзка с емисиите от малки инсталации за изгаряне на отработени масла**

Европейската комисия поиска от **Обединеното кралство** да спазва правилата на ЕС във връзка с емисиите от промишлеността по отношение на малките инсталации за изгаряне на отработени масла. Емисиите от малките инсталации за изгаряне на отработени масла, които обикновено се използват в работилници и гаражи за изгаряне на отработени масла с цел генериране на топлина, при слаб или липсващ контрол по отношение на околната среда, допринасят за замърсяването на въздуха на местно равнище и излагат здравето на работниците в тези помещения на рискове. Като позволява тази практика да продължава в Англия и Уелс, Обединеното кралство нарушава [Директивата за емисиите от промишлеността](#), която има за цел да се сведе до минимум замърсяването от различни промишлени източници. Днешното мотивирано становище е вторият етап на процедурата след изпращането на 27 ноември 2014 г. на официално уведомително писмо. Ако Обединеното кралство не предприеме действия в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

*(За повече информация: Enrico Brivio — Тел.: +32 229 56172)*

## **Вътрешен пазар: Комисията иска от ГЕРМАНИЯ да спазва правилата на ЕС относно признаването на професионалните квалификации след присъединяването на Хърватия към ЕС**

Днес Европейската комисия поиска от **Германия** да транспонира изцяло в националното законодателство [правилата](#) на ЕС за адаптиране на някои директиви в областта на правото на установяване и свободното предоставяне на услуги след присъединяването на Република Хърватия към ЕС. Това нарушение е свързано с признаването на професионалните квалификации на архитектите и строителните инженери.

С новите правила на ЕС, наред с другото, се изменя [Директивата относно признаването на професионалните квалификации](#), като хърватските дипломи се добавят към списъците с национални професионални квалификации, които се признават от приемащата държава членка. Държавите членки трябваше да приемат и публикуват най-късно до датата на присъединяване на Хърватия (1 юли 2013 г.) съответните закони, подзаконови и административни разпоредби. Въпреки това досега един германски регион не е изменил законодателството си по отношение на квалификациите на архитектите и строителните инженери, така че в него не се предвижда признаване на издадените от Хърватия квалификации в тези области.

Искането на Комисията Германия да приведе изцяло законодателството си в съответствие с правилата на ЕС е под формата на мотивирано становище в рамките на процедурата на ЕС за установяване на неизпълнение на задължения. Ако от Германия не бъде получен удовлетворителен отговор в срок от два месеца, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

*(За повече информация: Lucia Caudet — Тел.: +32 229 56182)*

## **Вътрешни работи: Комисията иска от БЕЛГИЯ, ИСПАНИЯ и СЛОВЕНИЯ да въведат правила относно единно разрешение и набор от ясно установени права за законните мигриращи работници**

Европейската комисия е обезпокоена от факта, че **Белгия, Испания и Словения** не са предприели достатъчно действия за изпълнение на [Директива 2011/98/ЕС](#). С Директивата се въвежда единна процедура за кандидатстване на граждани на държави извън ЕС за единно разрешение за пребиваване и работа на територията на държава — членка на ЕС, и общ набор от права за работниците от държави извън ЕС, законно пребиваващи в дадена държава членка. Т.нар. „Директива за единното разрешение“ трябваше да бъде транспонирана до 25 декември 2013 г.

Въпреки изпращането на официални уведомителни писма (първи етап от процедурата за установяване на неизпълнение на задължения) през януари 2014 г. на Испания и Словения и през март 2014 г. на Белгия, трите държави все още не са уведомили Комисията за пълното транспониране на посочената директива в съответния им правен ред. Поради това днес Комисията реши да изпрати мотивирани становища на Белгия, Испания и Словения. Трите държави разполагат със срок от два месеца, за да уведомят Комисията за мерките, които са взели за привеждане на националното си законодателство в съответствие с правото на ЕС. В противен случай Комисията може да реши да предяви иск срещу тях пред Съда на ЕС.

*(За повече информация: Natasha Bertaud — Тел.: +32 229 67456)*

## **Вътрешни работи: Комисията иска от БЪЛГАРИЯ, ЕСТОНИЯ, ГЪРЦИЯ и ЛИТВА да спазват определени задължения в рамките на законодателството на ЕС относно сигурността на документите**

С изпращането на мотивирани становища Европейската комисия поиска от четири държави да гарантират задължителния обмен на информация съгласно законодателството на ЕС относно сигурността на документите и интегрирането на биометрични данни в разрешенията за пребиваване.

Почти три години след крайния срок (20 май 2012 г.) **България, Естония, Гърция и Литва** все още не са създали единно звено за контакт, за да се гарантира безпроблемното прилагане на стандартите относно елементите за сигурност и ефикасния обмен на информация между държавите членки. Създаването на такива звена за контакт е задължително и следва да даде възможност за обмен на информация, необходима за достъп до изображенията на пръстовете отпечатъци, съхранявани в чипа на документите (паспорти и разрешения за пребиваване).

Освен това Гърция все още не издава разрешения за пребиваване, съдържащи два пръстови отпечатъка на притежателя. Хармонизирането на елементите за сигурност и интегрирането на биометричните идентификатори е важна стъпка към изготвянето на по-сигурни документи и по-добрата защита срещу измами. Поради това Комисията иска от гръцките власти да въведат биометричните идентификатори в разрешенията за пребиваване, издавани на граждани на трети държави — в съответствие с изискванията на [Регламент № 1030/2002](#).

Сега властите в България, Естония, Гърция и Литва разполагат с два месеца, за да вземат необходимите мерки за привеждане в съответствие с искането на Комисията. В противен случай Комисията може да реши да сезира Съда на ЕС.

*(За повече информация: Natasha Bertaud — Тел.: +32 229 67456)*

## **Далекосъобщения: Комисията иска от ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА да осигури съответствие с Директивата на ЕС за разрешение**

Европейската комисия поиска от **Чешката република** да приведе своето законодателство в съответствие с правилата на ЕС в областта на далекосъобщенията. Комисията е обезпокоена от факта, че в противоречие с [Директивата на ЕС за разрешение](#) чешката правна система изисква от далекосъобщителните оператори да подават заявление за регистрация в търговския регистър, както и да установят седалището си в Чешката република, за да могат да предоставят електронни съобщителни услуги. Това прави предоставянето на далекосъобщителни услуги в държавата по-трудно за чуждестранни оператори. Комисията също така е обезпокоена от факта, че изискването за уведомяване, приложимо по отношение на далекосъобщителните оператори, надхвърля това, което може да бъде наложено с оглед на максималната степен на хармонизиране, предвидена от законодателството на ЕС в това отношение. Например далекосъобщителните оператори трябва да представят доказателства, че изпълняват предвидените от Чешката република задължения в областта на данъчното облагане и здравеопазването, за да извършват стопанска дейност. Това създава бюрократични спънки и представлява пречка за предоставянето на трансгранични услуги, като надхвърля целите за идентифициране на доставчика, както се изисква от Директивата за разрешение. Искането на Комисията е под формата на мотивирано становище. Ако не бъде получен удовлетворителен отговор в срок от два месеца, Комисията може да реши да предяви иск срещу Чешката република пред Съда на ЕС.

*(За повече информация: Мина Андреева — Тел.: +32 229 91382)*

## **Транспорт: Комисията иска от 4 държави членки да прилагат правилно правилата на ЕС относно свързването на националните регистри на предприятията за автомобилни превози**

Европейската комисия поиска от **Чешката република, Люксембург, Полша и Португалия** да транспонират изцяло правилата на ЕС относно свързването на националните регистри на предприятията за автомобилни превози ([Регламент \(ЕО\) № 1071/2009](#)). Законодателството на ЕС е необходимо, за да се гарантира еднаквото прилагане от страна на държавите членки на критериите, които се използват за разрешаване на достъп до професията автомобилен превозвач на товари или на автомобилен превозвач, като по този начин се способства за завършване на изграждането на вътрешен пазар в областта на автомобилните превози при наличие на условия за лоялна конкуренция.

Изготвянето на националните регистри и тяхното взаимно свързване трябваше да е извършено до



31 декември 2012 г. Това искане бе изпратено на посочените държави под формата на мотивирано становище, като те разполагат със срок от два месеца, за да отговорят на Комисията. Ако те не предприемат задоволителни действия, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: *Jakub Adamowicz* — Тел.: +32 229 50195)

### **Транспорт: Комисията иска от 3 държави членки да прилагат правилата на ЕС относно системите за обезопасяване на деца**

Европейската комисия поиска от **Финландия, Люксембург и Испания** да транспонират изцяло правилата на ЕС относно използването на предпазни колани и системи за обезопасяване на деца в превозните средства ([Директива 91/671/ЕИО](#)). Директивата беше изменена през 2014 г., за да се въведе нов стандарт за системите за обезопасяване на деца, който осигурява подобрени показатели по отношение на безопасността ([Директива 2014/37/ЕС](#)). Тези държави членки все още не са адаптирали своето законодателство, което ще позволи системите за обезопасяване на деца, произведени в съответствие с новия стандарт, да се използват на тяхна територия. Това искане бе изпратено на посочените държави под формата на мотивирано становище, като те разполагат със срок от два месеца, за да отговорят на Комисията. Ако те не предприемат задоволителни действия, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: *Jakub Adamowicz* — Тел.: +32 229 50195)

### **Транспорт: Комисията иска от ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА да транспонира изцяло правилата на ЕС относно безопасността на железопътния транспорт**

Европейската комисия поиска от **Чешката република** да транспонира изцяло правилата на ЕС относно безопасността на железопътния транспорт ([Директива 2004/49/ЕО](#)). Тези правила се отнасят до задачите по извършването на надзор от страна на разследващия орган и до задължението му да започне разследване в рамките на определени срокове, до съобщаването на окончателния доклад за разследването и до разглеждането на препоръките за безопасност, вземането им предвид и мерките, които трябва да бъдат предприети.

Законодателството на ЕС относно безопасността на железопътния транспорт има за цел прилагането на общ подход във всички държави членки, така че всички железопътни мрежи на ЕС постоянно да отговарят на високите равнища на безопасност и гражданите на ЕС да пътуват безопасно по тях. С него се установяват изисквания за безопасност на железопътната система, определят се ролята и отговорностите на железопътните предприятия и на управителите на инфраструктура, въвежда се обща нормативна уредба за безопасността и общи принципи за управление и надзор на безопасността на железопътния транспорт, както и независимо разследване на произшествията.

Съответното законодателство на ЕС трябваше да бъде прието до април 2006 г. През юли 2013 г. Комисията започна процедура за установяване на неизпълнение на задължения срещу Чешката република по този въпрос и сега изпраща мотивирано становище. Чешката република разполага със срок от два месеца, за да отговори на Комисията. Ако Чешката република не предприеме задоволителни действия, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: *Jakub Adamowicz* — Тел.: +32 229 50195)

### **Транспорт: Комисията иска ФИНЛАНДИЯ да спазва правилата на ЕС относно каботаж**

Европейската комисия поиска от **Финландия** да транспонира изцяло правилата на ЕС относно достъпа до пазара на международни автомобилни превози на товари ([Регламент \(ЕО\) № 1072/2009](#)). Законодателството на ЕС е необходимо, за да се гарантира еднаквото прилагане от страна на държавите членки на критериите, които се използват за разрешаване на достъп до техните национални пазари в контекста на международните транспортни операции, извършвани от превозвачи от други държави — членки на ЕС. Това е от значение във връзка със завършване на изграждането на вътрешен пазар на автомобилните превози при наличие на условия за лоялна конкуренция. Правилата на ЕС позволяват на превозвачите с лиценз на Общността да извършват до три операции по национален превоз (каботаж) в друга (приемаща) държава членка след международен превоз от друга държава членка или от трета държава. В законодателството на ЕС не са предвидени други ограничения. Във финландското законодателство се налага допълнително ограничение на каботаж до 10 операции в рамките на период от три месеца. Според Комисията това допълнително ограничение не е обосновано. Освен това съгласно законодателството на ЕС

всеки каботажен превоз може да включва няколко точки на товарене и разтоварване. Въпреки това във финландското законодателство се приема, че всяко разтоварване съответства на един каботажен превоз. Според Комисията това допълнително ограничение също не е обосновано. Искането е изпратено на Финландия под формата на мотивирано становище. Финландия разполага със срок от два месеца, за да отговори на Комисията. Ако Финландия не предприеме задоволителни действия, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: [Jakub Adamowicz](#) — Тел.: +32 229 50195)

### **Транспорт: Комисията иска от ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО да прилага правилата на ЕС относно свидетелствата за управление на превозни средства**

Европейската комисия поиска от **Обединеното кралство** да транспонира изцяло правилата на ЕС относно свидетелствата за управление на превозни средства ([Директива 2006/126/ЕО](#)). Тези правила гарантират, че водачите на камиони и автобуси (категории C1, C1E, CE, D1, D1E, D и DE) се подлагат надлежно на проверка, че отговарят на минималните здравни изисквания при подновяване на свидетелството, а това не се извършва единствено въз основа на формуляри за самооценка. С тези актуализирани правила относно свидетелствата за управление наред с другото се утвърждават изискванията за проверка на медицинската годност на водачите на камиони и автобуси. Тези нови правила ще спомогнат за намаляване на възможностите за измами, ще гарантират свободата на движение на водачите в ЕС и ще увеличат безопасността по европейските пътища. Това искане бе изпратено под формата на мотивирано становище, като Обединеното кралство разполага със срок от два месеца, за да отговори на Комисията. Ако не бъдат предприети задоволителни действия, Комисията може да сезира Съда на ЕС.

(За повече информация: [Jakub Adamowicz](#) — Тел.: +32 229 50195)

## **3. Други важни решения**

### **Финансови услуги: Европейската комисия открива процедура за установяване на неизпълнение на задължения срещу ЛАТВИЯ по повод ограничения за инвеститори в земеделски земи**

Днес Европейската комисия взе решение да поиска от **Латвия** да представи съображенията си относно своето законодателство, с което се урежда придобиването на земеделска земя. В него се съдържат някои разпоредби, които съгласно законодателството на ЕС могат да се считат за ограничаващи свободното движение на капитали и свободата на установяване. Ограниченията на тези основни предвидени в Договора свободи може да бъдат допустими съгласно законодателството на ЕС, ако тяхната цел е защитата на по-висш обществен интерес, но те трябва да са в съответствие с принципа на недопускане на дискриминация и с принципа на пропорционалност. Макар че държавите членки имат право да определят свои собствени правила за насърчване на развитието на селските райони, за съхраняване на селските общности, за запазване на земята за селскостопански цели и за избягване на спекулативен натиск върху цените на земята, това трябва да се извършва в съответствие със законодателството на ЕС.

(За повече информация: [IP/15/4877](#) —e [Vanessa Mock](#) — Тел.: +32 225 61 94)

МЕМО/15/4871

Въпроси на граждани:

[Europe Direct](#) на телефон [00 800 67 89 10 11](#) или на електронния адрес [на информационната служба](#)

Attachments

[Annex infringement main decisions table overview.pdf](#)